



COAST FL85R HEADLAMP / LINTERNA FRONTAL / LAMPE FRONTALE

EN INSTRUCTIONS

HEADLAMP CONSTRUCTION

The FL85R is composed of a premium-grade resin, selected by COAST engineers specifically for its strength, chemical resistance, and durability. The headlamp is affixed to a breathable mesh head strap with silicone lining used to affix to hard hats and helmets without slipping.

QUICK-RELEASE BUCKLE

The COAST Ultra-Strap™ is built with an integrated quick-release buckle making it easy to release the headlamp with the press of a button.

USING THE HEADLAMP

The FL85R is equipped with a white Pure Beam™ optic. Use the power button on the right side of the headlamp to turn on the white LED. Use the same power button to cycle through the medium, high, and low brightness settings, and to turn off the headlamp. To turn off the red and green LEDs, press the power button on the left side of the headlamp.

ADJUSTING THE BEAM

The FL85R was designed with Twist Focus™ technology and can be easily adjusted from a Pure Beam™ flood to a Bulls-Eye™ spot beam. To focus the beam on a precise area, rotate the bezel clockwise. To expand the beam and enlarge the lighted area, rotate the bezel counterclockwise.

AIMING THE BEAM

The FL85R is attached to the head strap on an adjustable hinge. To change the angle of the beam, grasp the bezel and tilt the headlamp forward until the beam is aimed in the desired direction.

POWERING THE HEADLAMP

The FL85R is powered by a COAST Zithion-X™ rechargeable battery (included). To charge the Zithion-X™ inside the FL85R, lift the protective cover—located on the underside of the headlamp—to expose the USB charging port.

Insert the USB charging cable into the port and plug in the cable at an available power source. To charge the Zithion-X™ directly, lift the clasp on the top of the headlamp and open the battery compartment. Remove the rechargeable battery from the battery compartment. Plug in the USB charging cable to the charging port on the Zithion-X™. Plug in the cable at an available power source. Monitor charging progress using the battery life indicator near the positive terminal of the Zithion-X™. While the battery life indicator is red, the battery is actively charging. When the battery life indicator turns green, the battery is fully charged and ready for use.

RECHARGEABLE PLUS™

Designed with Rechargeable Plus™ technology, the FL85R can also be powered with three AAA alkaline batteries (included). To power the FL85R with alkaline batteries, open the battery compartment, as directed above, and remove the Zithion-X™ rechargeable battery. Insert three new AAA alkaline batteries. Be sure the batteries are oriented correctly before closing the battery compartment. Alkaline batteries are single-use only. Do not plug the FL85R into a power source when powering with alkaline batteries. For best results, use COAST Extreme Performance™ alkaline batteries that can be purchased separately on coastportland.com.

WARRANTY

For warranty information specific to your country, please visit: coastportland.com/warranty

CAUTION

The FL85R is only compatible with AAA alkaline batteries, or a Zithion-X™ rechargeable battery. Do not attempt to use aftermarket rechargeable batteries to power the FL85R.

ES INSTRUCCIONES

DISEÑO DE LA LINTERNA FRONTAL

La FL85R fue fabricada con resina de primera calidad, seleccionada por los ingenieros de COAST específicamente por su solidez, resistencia química y durabilidad. La linterna frontal se fija a una banda de cabeza hecha de malla transpirable con revestimiento de silicona que se utiliza para fijar a los cascos sin que se resbale.

HEBILLA DE LIBERACIÓN RÁPIDA

La correa COAST Ultra-Strap™ cuenta con una hebilla de liberación rápida que facilita soltar la linterna frontal al presionar un botón.

USO DE LA LINTERNA FRONTAL

La FL85R está equipada con una óptica de luz blanca Pure Beam™. Use el botón de encendido en el costado derecho de la linterna frontal para encender el LED blanco. Use el mismo botón de encendido para desplazarse por los ajustes de brillo medio, alto y bajo, y para apagar la linterna frontal. Turbo: presiona y mantén presionado durante una ráfaga de 30 segundos. Para encender el LED rojo y verde presione el botón de encendido en el costado izquierdo de la linterna frontal.

AJUSTAR EL HAZ DE LUZ

La FL85R se diseñó con tecnología Twist Focus™, y puede ajustarse fácilmente desde un haz de luz de proyección Pure Beam™ hasta un haz de luz focalizado Bulls-Eye™. Para ubicar el haz de luz sobre un área precisa, gire el bisel en sentido horario. Para expandir el haz de luz y agrandar el área de iluminación, gire el bisel en sentido antihorario.

ORIENTAR EL HAZ DE LUZ

La FL85R se une a la banda de cabeza sobre una bisagra ajustable. Para cambiar el ángulo del haz de luz, sujeté el bisel e incline la linterna frontal hacia adelante hasta orientar el haz en la dirección deseada.

ENCENDER LA LINTERNA FRONTAL

La FL85R se enciende con una batería recargable COAST Zithion-X™ (incluida). Para cargar la Zithion-X™ dentro de la FL85R, levante la cubierta protectora (que se encuentra en la parte inferior de la linterna) para destapar el puerto de carga USB. Introduzca el cable de carga USB en el puerto de carga y conecte el cable a una fuente de alimentación disponible. Para cargar la Zithion-X™ directamente, levante la abrazadera sobre la parte superior de la linterna frontal y abra el compartimiento de las baterías. Extraiga la batería recargable del compartimiento de las baterías. Conecte el cable de carga USB en el puerto de carga en la Zithion-X™. Conecte el cable a una fuente de alimentación disponible. Supervise el progreso de la carga por medio del indicador de vida de la batería cerca del polo positivo de la Zithion-X™. Si el indicador de vida de la batería está en rojo, la batería se está cargando. Si el indicador de vida de la batería se pone verde, la batería está completamente cargada y lista para usar.

RECHARGEABLE PLUS™

Diseñada con tecnología Rechargeable Plus™, la FL85R también se puede encender con tres baterías alcalinas AAA (incluidas). Para encender la FL85R con baterías alcalinas, abra el compartimiento de las baterías, como se indica anteriormente, y extraiga la batería recargable Zithion-X™. Inserte tres baterías alcalinas AAA nuevas. Asegúrese de que las baterías estén orientadas correctamente antes de cerrar el compartimiento de las baterías. Las baterías alcalinas solo se usan una vez. No conecte la FL85R a una fuente de alimentación cuando la use con baterías alcalinas. Para obtener mejores resultados, utilice baterías alcalinas COAST Extreme Performance™, que pueden comprarse por separado en coastportland.com.

GARANTÍA

Para obtener información sobre la garantía que se aplica en su país, visite: www.coastportland.com/warranty

PRECAUCIÓN

La FL85R únicamente es compatible con baterías alcalinas AAA, o una batería recargable Zithion-X™. No use baterías recargables reconstruidas para encender la FL85R.

FR INSTRUCTIONS

CONSTRUCTION DE LA LAMPE FRONTALE

La FL85R est composée d'une résine de très grande qualité, sélectionnée par les ingénieurs de COAST en raison de sa robustesse, de sa résistance aux produits chimiques et de sa durabilité. La lampe frontale est fixée à un serre-tête en maille respirante avec une doublure en silicone, qui permet de fixer la lampe à un casque ou à un casque de protection sans qu'elle ne glisse.

BOUCLE À DÉCLENCHEMENT RAPIDE

Le COAST Ultra-Strap™ est doté d'une boucle à déclenchement rapide intégrée qui permet de libérer facilement la lampe frontale en appuyant sur un bouton.

UTILISATION DE LA LAMPE FRONTALE

La FL85R est équipée d'un système optique Pure Beam™ blanc. Utilisez le bouton d'alimentation sur le côté droit de la lampe frontale pour allumer la DEL blanche. Utilisez le même bouton d'alimentation pour alterner de manière cyclique entre les réglages moyen, élevé et faible et pour éteindre la lampe frontale. Turbo : Appuyez et maintenez pour 30s de mode rafale. Pour allumer les DEL rouge et vert, appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur le côté gauche de la lampe frontale.

AJUSTER LE FAISCEAU

La FL85R a été conçue au moyen de la technologie Twist Focus™, et s'ajuste facilement pour passer d'un faisceau large Pure Beam™ à un faisceau étroit Bulls-Eye™. Pour concentrer le faisceau sur un endroit précis, faites tourner la bague dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour élargir le faisceau et agrandir la zone éclairée, faites tourner la bague dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

ORIENTATION DU FAISCEAU

La FL85R est fixée au serre-tête par une charnière ajustable. Pour ajuster l'angle du faisceau, saisissez la bague et inclinez la lampe frontale jusqu'à ce que le faisceau soit orienté dans la direction voulue.

ALIMENTATION DE LA LAMPE FRONTALE

La FL85R est alimentée à l'aide d'une batterie rechargeable COAST Zithion-X™ (inclus). Pour charger la Zithion-X™ alors qu'elle est dans la FL85R, soulevez le couvercle protecteur — situé sur la partie inférieure de la lampe frontale — de manière à exposer le port de charge USB. Insérez le câble de charge USB dans le port et branchez-le dans une source d'alimentation. Pour charger la Zithion-X™ directement, soulevez le fermoir du dessus de la lampe frontale et ouvrez le compartiment à batterie. Retirez la batterie rechargeable du compartiment à batterie. Branchez le câble de charge USB dans le port de charge de la Zithion-X™. Branchez le câble dans une source d'alimentation disponible. Surveillez la progression du chargement sur l'indicateur d'autonomie de la batterie près de la borne positive de la Zithion-X™. Pendant que l'indicateur d'autonomie de la batterie est rouge, la batterie se charge activement. Lorsque l'indicateur d'autonomie de la batterie est vert, la batterie est entièrement chargée et prête à l'emploi.

RECHARGEABLE PLUS™

Grâce à son double système d'alimentation rechargeable COAST, la FL85R peut également être alimentée par trois piles alcalines AAA (incluses). Pour alimenter la FL85R avec des piles alcalines, ouvrez le compartiment à piles, selon les instructions ci-dessus, et retirez la batterie rechargeable Zithion-X™. Insérez trois piles alcalines AAA neuves. Assurez-vous que les piles soient correctement orientées avant de refermer le compartiment à piles. Les piles alcalines ne sont pas rechargeables. Ne branchez pas la FL85R dans une source d'alimentation lorsqu'elle est alimentée par des piles alcalines. Pour des résultats optimaux, utilisez les piles alcalines COAST Extreme Performance™, qui peuvent être achetées séparément sur coastportland.com.

GARANTIE

Pour des informations sur la garantie spécifiques à votre pays, rendez-vous sur : www.coastportland.com/warranty

ATTENTION

La FL85R est seulement compatible avec les piles alcalines AAA ou une batterie rechargeable Zithion-X™. N'essayez pas d'utiliser des batteries rechargeables du marché des pièces de rechange pour alimenter la FL85R.

COAST FL85R HEADLAMP / LINTERNA FRONTAL / LAMPE FRONTALE**FOCUSING BEAM SYSTEM**SISTEMA DE HAZ DE LUZ FOCALIZADO
SÉCURISÉ PAR UN Système de focalisation du faisceau**PURE BEAM™**
Flood Proyección Large**BULLS-EYE™**
Spot Focalizado Étroit**RED**
Rojo Rouge**GREEN**
Verde Vert

- MEDIUM MEDIO MOYEN
- HIGH ALTO ÉLEVÉ
- LOW BAJO FAIBLE
- TURBO
- RED ROJO ROUGE
- GREEN VERDE VERT



1	PURE BEAM™ OPTIC	ÓPTICA PURE BEAM™	SYSTÈME OPTIQUE PURE BEAM™
2	TWIST FOCUS™	TWIST FOCUS™	TWIST FOCUS™
3	RIGHT POWER BUTTON - WHITE MODE	BOTÓN DE ENCENDIDO DERECHO – MODO BLANCO	BOUTON D'ALIMENTATION DE DROITE – MODE BLANC
4	LEFT POWER BUTTON - RED AND GREEN MODE	BOTÓN DE ENCENDIDO IZQUIERDO (MODO ROJO Y VERDE)	BOUTON D'ALIMENTATION DE GAUCHE – MODES ROUGE ET VERT
5	HINGE BEAM ADJUSTMENT	AJUSTE DE LA BISAGRA DEL HAZ DE LUZ	AJUSTEMENT À CHARNIÈRE DU FAISCEAU
6	REFLECTIVE NON-SLIP BREATHABLE MESH HEADSTRAP	BANDA DE CABEZA DE MALLA TRANSPIRABLE REFLECTANTE QUE NO RESBALA	SERRE-TÊTE EN MAILLE RESPIRANTE ANTIDÉRAPANTE RÉFLÉCHISSANTE
7	QUICK-RELEASE BUCKLE	HEBILLA DE LIBERACIÓN RÁPIDA	BOUCLE À DÉCLENCHEMENT RAPIDE
8	STORM PROOF HIGH STRENGTH ENGINEERING RESIN CONSTRUCTION	DISEÑO DE RESINA DE INGENIERÍA DE ALTA RESISTENCIA A LAS TORMENTAS	FABRICATION EN RÉSINE TECHNIQUE EXTRÉMEMENT ROUSTE ET À L'ÉPREUVE DES INTÉMPÉRIES

INCLUDED: INCLUIDA: INCLUS :

COAST Zithion-X™ rechargeable
Batería recargable COAST Zithion-X™
COAST Zithion-X™ rechargeable

3 x AAA
Alkaline batteries
Baterías alcalinas
Piles alcalinas

USB charging cable
Cable de carga
Câble de charge

COAST